

Hotel en Calvià

Hotel in Calvià

EQUIP. XAVIER CLARAMUNT, MARTÍN EZQUERRO Y PAU RODRÍGUEZ

Esta ampliación de un antiguo hotel situado en la costa mallorquina, constituye una ejemplar forma de ejercitar la arquitectura en un difícil marco de alto valor paisajístico, mediante formas y elementos extraídos del entorno y de su tradición constructiva.

This extension of an old hotel situated on Mallorca's coastline constitutes an exemplary way of practising architecture within a difficult framework with high landscape values, through shapes and elements taken from the surroundings and from its build traditions.

Los muros que saben a luz de mar.

El Hotel Maricel se construyó en 1948, dentro de la primera serie de hoteles especialmente dirigidos a la actividad turística. A partir de su situación privilegiada, situado sobre un acantilado en primera línea de costa, el edificio original se acerca al mar extendiendo terrazas a la manera de grandes peñaños. Así el edificio ha ido creciendo con estancias semienterradas que miran al mar, perforaciones post-troglodíticas que remiten a las grutas y cuevas mediterráneas. Una imagen básica de comfortable contacto directo con la naturaleza.

Al abordar la ampliación de este establecimiento el proyecto decidió tomar como premisas el hecho de conservar el contacto con el mar, su luz, y el uso de referencias constructivas arraigadas en la tierra. Para las nuevas instalaciones, se contaba con dos solares divididos por una calle y separados del edificio original por la carretera de Andratx. A esta situación desmembrada se añadía un contexto urbano de nulo interés paisajístico. Quedaban así detectados tanto los dos pies forzados iniciales, comunicarse con el edificio original y aislarse del contexto inmediato, como su principal objetivo: mantener las vistas al mar.

La primera decisión pretende conseguir en el único movimiento la comunicación con el edificio original y el aislamiento del entorno inmediato. De esta manera, se establece la relación de uso entre el edificio original y la ampliación a partir de un paseo que toma la referencia de los muros de contención en terraza propios del paisaje mallorquín. Las peculiaridades de la actuación y su complejidad así como implicaciones urbanas, situaron la construcción en el ámbito de la obra civil, de tal manera que, por debajo de la carretera de Andratx y de la calle que divide los nuevos solares, se trazó un amplio camino sinuoso que excava los nuevos solares

para crear un valle en el que asentar los edificios para la ampliación y protegerlos del paisaje urbano circundante. Comunicación y aislamiento a la vez. Con el claro objetivo programático de mantener y potenciar el contacto visual con el mar y con su luz, los muros de piedra descienden desde el edificio original para, salvando la carretera de Andratx, irse abriendo camino hacia la ampliación, creciendo hacia abajo para construir grandes patios que iluminan las plantas subterráneas, o hacia arriba, configurando la intencionada forma que orienta los nuevos edificios hacia el mar. De esta manera se aprovecha el esfuerzo de excavación de este paisaje de valle para llevar la luz a todas las plantas, utilizando a su vez la sinuosidad natural de los muros de contención, para orientar los edificios propios del programa turístico residencial de las habitaciones. Con este gesto, el conjunto acaba por conseguir que cada habitación pueda tener su fragmento de mar, a base de mirar a derecha e izquierda del edificio original que se mantiene como referencia.

The walls that taste of the sea's light.

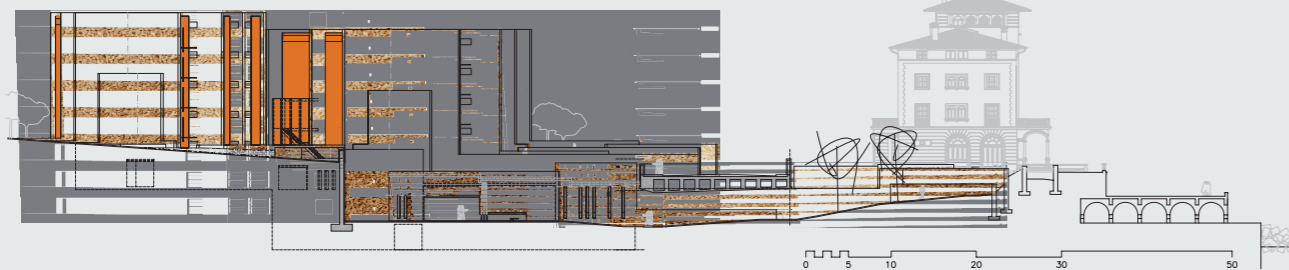
The Hotel Maricel was built in 1948 in the first series of hotels especially aimed at tourism. Given its privileged situation on a seaside cliff, the original building manifests its closeness to the sea by extending terraces in the manner of large steps. The building has thus grown with semi-buried rooms that look out to the sea, post-troglodyte perforations that recall the Mediterranean grottoes and caves. A basic image of comfortable direct contact with nature.

When tackling the extension of the Hotel Maricel, the project decided take as its premise the fact of retaining contact with the sea, its light and the use of construction references rooted in the land. For the new facilities there were two plots divided by a street and separated from the original building by

the Andratx road. Added to this dismembered situation was an urban context lacking in any landscape interest. Thus we identified the two forced bases, the connection with the original building and insulating it from the immediate context as well as its primary objective: to retain the views of the sea. The first decision sought to achieve in a single movement the connection with the original building and insulating it from the immediate surroundings. This established the relationship of use between the original building and the extension through a walkway that takes as its reference the retaining walls of the terrace that are typical of the Mallorca landscape. The peculiarities of the work and its complexity and urban implications situated the construction in the sphere of a civil work, to such an extent that, below the road to Andratx and the street that divides the new plots, a wide sinuous path was created that excavates the new plots to create a valley in which the extension buildings stand and to protect them from the surrounding urban landscape. Communication and isolation all in one.

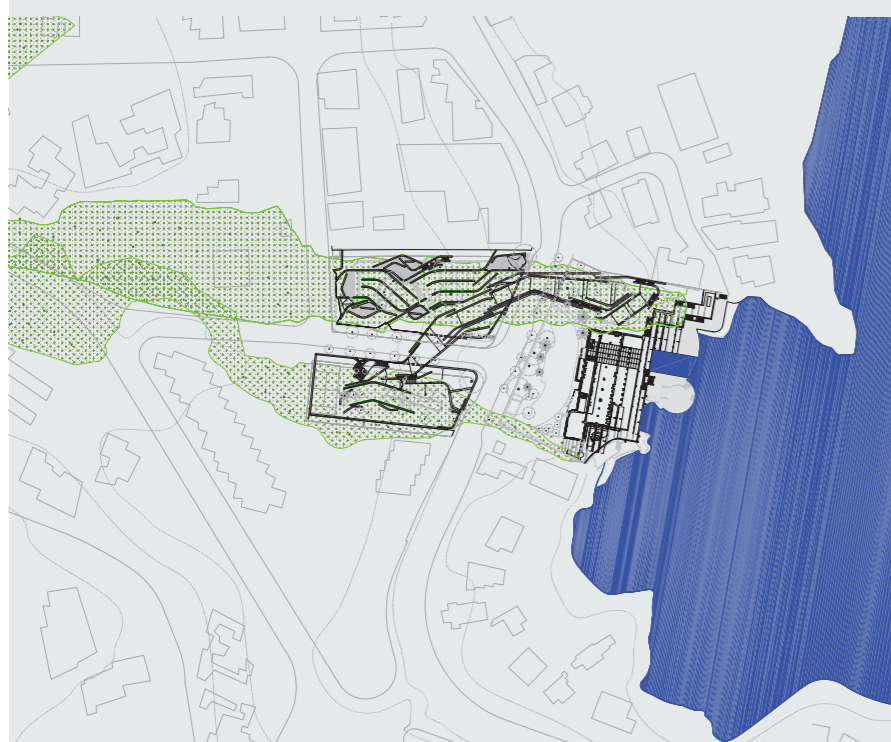
With the programme's clear objective of maintaining and boosting visual contact with the sea and with the light, the stone walls descend from the original building, bridge the road to Andratx and reach out to the extension, growing downwards to build large patios that illuminate the underground floors, or upwards to configure the intended shape that orients the new buildings towards the sea. This takes advantage of the effort to excavate this valley landscape to bring light into all the floors while using the natural sinuous outline of the retaining walls in order to orient the buildings of the residential tourist programme. Thanks to this gesture, each room in the complex has its own fragment of the sea by looking to the right and to the left of the original building, which is maintained as a reference.

Alzado longitudinal / Longitudinal elevation





Situación / Situation



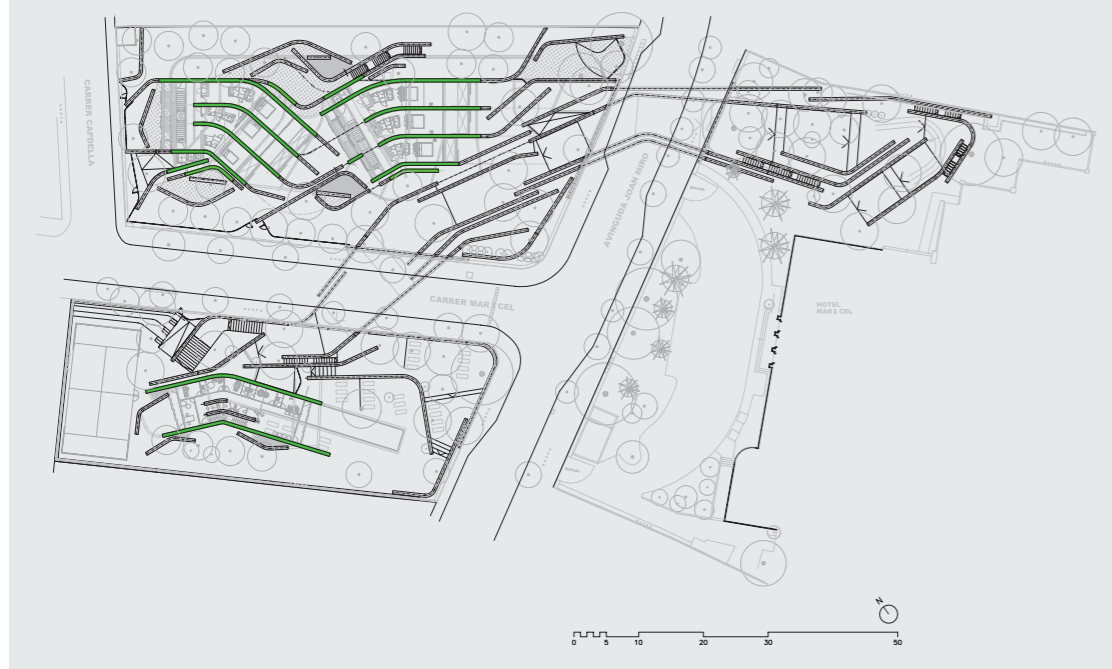
La adaptación formal y tipológica de este antiguo edificio destinado a hotel se caracteriza por la utilización de elementos constructivos propios del lugar, como son los márgenes de piedra seca típicos de los cultivos mediterráneos.

The formal and typological adaptation of this old building destined for hotel use is characterised by the use of construction elements taken from the place itself, such as the drywall margins typical of Mediterranean farmland.





Planta habitaciones / Floor plan rooms



Hotel en Calvià, Mallorca / Hotel in Calvià, Mallorca

Situación: Carretera d'Andratx, Calvià, Mallorca. **Autores:** Equip. Xavier Claramunt, Martín Ezquerro y Pau Rodríguez. **Colaboradores:** Marc Zaballa, Miquel de Mas, Joan Cuevas, Yago Haro, Vicky Pons, A-Sophie de Vargas, Carmen Barberà, Oliver Schmidt, Alex Ortiz, Adam Mendoza, Anna Ramos, Oriol Bordes, Hilda Compte, José Ahedo, Ana Azevedo. **Promotor:** Hospes. **Aparejador:** Xesc Canyelles. **Ingeniería:** Inti Energía. **Constructora:** Es Macs. **Fotografía:** Adrià Goula

Listado de industriales en / Suppliers list at: www.ondiseno.com